

## Ang Una nga Sulat ni **PEDRO** **Pasayod**

Ini ang una nga sulat ni Apostol Pedro (1:1). Gingsulat niya ini para pakusugon ang buot ng mga tawo nga gingpili ng Dios, nga nagaistar bilang mga istranghero sa Pontus, Galacia, Capadosia, Asia kag Bitinia, kay naglikaw sinda sa mga paghingabot tungod sa inda pagtuo kay Hesu-Kristo.

Ginglaygayan ni Pedro ang mga nagatuo nga magpadayon sa inda pagsalig kay Hesus, magkabuhì ning tamà kag magsunod sa kabubut-on ng Dios aber pa nagaagi sinda sa iba-iba nga pagtilaw kag mga pasakit tungod sa inda pagsunod kay Kristo. Kung matuod gid ang inda pagtuo, dayawon sinda ni Hesu-Kristo kag padunggan pag-abot niya (1:7).

### *Ang Pagpangamusta*

<sup>1</sup> Ako si Pedro nga apostol\* ni Hesu-Kristo. Nagapangamusta ako sa indo tanan nga gingpili ng Dios nga nagaistar bilang mga istranghero sa Pontus, Galacia, Capadosia, Asia kag Bitinia.

<sup>2</sup> Gingpili kamo ng Dios nga Amay tunà pa nang una sunò sa iya gingplano. Kag ginglimpyo niya kamo agud maging iya mga ungà paagi sa Espiritu Santo, agud tumanon nindo si Hesu-Kristo kag patawaron kamo sa indo salà paagi sa iya dugò.

Kabay pa nga mabaton nindo ang dugang pa gid nga grasya\* kag katawhayan\*.

*Ang Bag-o nga Kabuhì nga may Paglaom*

<sup>3</sup> Dayawon naton ang Dios nga Amay ng aton Ginoong Hesu-Kristo. Tungod sa iya kadakò nga kaluoy, natawo na kita liwat\* paagi sa pagkabanhaw ni Hesu-Kristo. Ining bag-o nga kabuhì ang nagatao sa aton ning dakò nga paglaom <sup>4</sup> nga gingpangakò sa aton ng Dios. Ini nga panublion nga gingpangakò ng Dios hay yadto sa langit, kag indì gid maduyà, wayà gid ning kasawayan kag indì gid magakupas. <sup>5</sup> Kag paagi sa indo pagtuo, ginaproteksyunan kamo ng gahom ng Dios mintras nagahuyat kamo ng kaluwasan nga gingpreparar na ng Dios nga ipasayod sa ulihi nga mga adlaw.

<sup>6</sup> Tungod diri, magkalipay kamo aber may nagaabot nga sarisari nga pagtilaw kay ini nagaagi lang. Dapat gid ini nga maagihan nindo <sup>7</sup> agud matisting ang indo pagtuo kung matuod o bukon. Pareho ini ng bulawan nga ginapaagi sa kalayo agud masayuran kung puro o bukon. Pero mas importante ang aton pagtuo kaysa sa bulawan nga naduduyà. Ngani kung matuod gid ang indo pagtuo, dayawon kamo ni Hesu-Kristo kag padunggan\* pag-abot niya. <sup>8</sup> Aber wayà kamo nakakità sa iya, ginahigugmà nindo siya. Kag nagatuo kamo sa iya aber wayà pa nindo siya nakikità hasta niyan. Imaw inà nga ang indo kalipay hay makatitingaya kag indì gid

---

\* **1:3** 1:3 Natawo na kita liwat: ang gusto hambayon, gingtaw-an kita ng Dios ning bag-o nga kabuhì.

maisplikar, <sup>9</sup> kay ginabaton na nindo ang resulta ng indo pagtuo nga imaw ang indo kaluwasan.

<sup>10</sup> Ini nga kaluwasan hay ging-usisà ning maayo ng mga propeta\*. Sinda ang nagpasayod ng mensahe nang una, pero niyan ini nga pagpakamaayo ng Dios nag-abot na sa aton.

<sup>11</sup> Gingpasayod na sa inda nang una ng Espiritu ni Kristo\* nga nagaistar sa inda nga magaagi si Kristo ning kahugaan kag pagkatapos inà padunggan siya. Ngani ang mga propeta dati hay padayon sa inda pag-usisà kung san-o kag kung pauno ini matatabò. <sup>12</sup> Gingpasayod da sa inda ng Dios nga ang mga butang nga inda ginabalitá hay bukon para sa inda kaayuhan kundì para sa aton.† Kag niyan nabatian na nindo ang inda mensahe sa mga nagawali ng Maayong Balitá\*. Nagwali sinda sa indo paagi sa gahom ng Espiritu Santo nga gingpadaya sa inda halin sa langit. Kag bisan ang mga anghel hay nagahandom gid nga maintindihan ining Maayong Balitá nga gingpasayod sa indo.

### *Ang Pagpanudlò parti sa Balaan nga Pagkabuhi*

<sup>13</sup> Ngani maging preparado gid kamo permi sa paghuman ng kabubut-on ng Dios, magpugong ng indo kaugalingon kag magsalig ning hugot nga mabaton nindo ang pagpakamaayo nga itao sa indo kung mag-abot si Hesu-Kristo. <sup>14</sup> Bilang matinumanon nga mga ungà ng Dios, indi kamo magpadaya-daya sa malain nga mga handom nga nagagahom sa indo nang wayà pa kamo

---

† **1:12** 1:12 Sa literal: sa indo.

ning relasyon sa Dios. <sup>15</sup> Balaan ang Dios nga nagtawag sa indo, nganì dapat magpakabalaan da kamo sa tanan nindo nga ginahuman. <sup>16</sup> Kay nagahambay ang Dios sa Kasulatan, “Magpakabalaan kamo, kay ako balaan.”†

<sup>17</sup> Ang Dios hay wayà ning may ginapalabi. Nagahusga siya sa tanan nga tawo sunò sa inda ginghuman. Nganì kung ginatawag nindo siya nga Amay sa indo pangamuyò, tahura nindo siya mintras yari pa kamo bilang istranghero sa kalibutan. <sup>18</sup> Nasayuran na nindo kung ano ang gingbayad agud maluwas kamo halin sa pagkabuhì nindo nga wayà ning puyos nga indo gingpanublì sa indo mga kalulo-lulohan. Ang gingtubos sa indo hay bukon mga butang nga naduduyà pareho ng bulawan o pilak, <sup>19</sup> kundì ang kamahay-mahay nga dugò ni Kristo. Pareho siya ng kordero nga wayà gid ning deperensya kag buling nga ginghalad sa Dios. <sup>20</sup> Bago pa natuga ang kalibutan, gingpilà na ng Dios si Kristo nga maging aton Manluluwas. Pero gingpakilaya siya ng Dios sa ini nga ulihi nga mga adlaw. Ginghuman niya ini para sa indo. <sup>21</sup> Kag paagi kay Kristo nagatuo kamo sa Dios nga nagbuhì kag naghimayà sa iya, nganì ang indo pagtuo hay sa Dios kag nagasalig kamo sa iya.

<sup>22</sup> Kag tungod nga nagasunod na kamo sa kamatuuran, ginglimpyo na kamo sa indo mga salà agud may matuod kamo nga paghigugmà sa indo mga kauturan kay Kristo. Kabay pa nga maghigugmaan kamo ning hugot gid sa indo

---

† **1:16** 1:16 Levitico 19:2

tagipusuon, <sup>23</sup> kay natawo na kamo liwat. Kag ini hay bukon paagi sa indo mga ginikanan nga may kamatayon, kundi paagi sa buhì kag wayà katapusan nga hambay ng Dios. <sup>24</sup> Ginahambay ng Kasulatan,

“Ang kabuhì ng tanan nga tawo hay pareho ng gunahon,

kag ang inda pagkabantog hay pareho sa buyak ng gunahon.

Ang gunahon nagakalayà kag ang iya buyak nagakahuyog,

<sup>25</sup> pero ang hambay ng Ginoo nagapadayon hasta sa wayà katapusan”†

Kag imaw ini ang Maayong Balità nga gingpasayod sa indo.

## 2

<sup>1</sup> Tungod natawo na kamo liwat, bayai na nindo ang tanan nga klasi ng kalainan. Ayaw kamo magpangluko o magpakunukuno. Indi kamo magkasina o maghambay ning malain kontra sa indo isigkatawo. <sup>2</sup> Pareho ng lap-sag nga nagakahinangyan ning gatas ng iya nanay, handuma da nindo ang purong espirital nga gatas agud magbahoy kamo hasta mabaton nindo ang kabilugan ng indo kaluwasan. <sup>3</sup> Kay naagihan na nindo ang kaayo ng Ginoo. <sup>4</sup> Siya ang buhì nga bato nga gingsikway ng mga tawo pero gingpili ng Dios kag importante gid sa iya panirò. Kag mintras nagapalapit kamo sa iya, <sup>5</sup> kamo nga pareho da ng buhì nga mga bato hay

---

† **1:25** 1:25 Isaias 40:6-8

ginapatindog ng Dios para maging espiritwal nga bayay. Kag bilang mga parì nga ginglain para sa Dios, nagahalad kamo sa iya ning espiritwal nga mga halad\* nga makatao kalipay sa iya, kay ginahuman nindo ini paagi kay Hesu-Kristo.

<sup>6</sup> Parti kay Hesu-Kristo, nagahambay ang Dios sa Kasulatan,

“May gingpili ako nga magaharì sa Zion\*.

Pareho siya ng bato nga kamahay-mahay nga akon ginghuman nga pundasyon.

Ang nagatuo sa iya indì gid mapahuyà.”

<sup>7</sup> Ngani kamo nga nagatuo hay padunggan ng Dios. Pero sa mga tawo nga wayà nagatuo, natuman ang ginahambay ng Kasulatan,

“Ang bato nga gingsikway ng mga panday, imaw gid ang naging pinakaimportante nga bato sa pundasyon.”

<sup>8</sup> Kag nagahambay pa gid ang Kasulatan,

“Imaw ini ang bato nga nakakapasuyaod sa mga tawo,

kag nakakapadusmò sa inda.”

Mapapasuyaod sinda kay wayà sinda nagapati sa hambay ng Dios. Imaw ini ang kabubut-on ng Dios para sa inda.

<sup>9</sup> Pero kamo hay gingpili ng Dios, mga parì nga nagaserbisyo sa Hari, isa ka nasyon ng mga balaan nga tawo ng Dios kag naging iya na kamo agud ipasayod ang iya makatitingaya nga mga hinimuan. Gingtawag niya kamo halin sa kaduyom pakadto sa iya makatitingaya nga

---

\* **2:6** 2:6 Ang Zion hay bukid nga yadto ang Jerusalem. Kung ka isa, ini hay nagatukoy sa mga tawo nga nagaistar sa syudad ng Jerusalem.

kahayag. <sup>10</sup> Nang una, bukon kamo mga tawo ng Dios, pero niyan, kamo hay mga tawo na ng Dios. Nang una, wayà kamo gingkaluy-i ng Dios, pero niyan, ginakaluy-an na niya kamo.

<sup>11</sup> Mga pinalanggà, ang kalibutan hay bukon permanenti nga istaran nindo kag mga istranghero lang kamo diri. Ngani nagapangabay ako sa indo, likawi na ang malain nga mga handom ng lawas nga nagakontra gid sa indo espiritu. <sup>12</sup> Ipakità nindo sa mga tawo nga wayà relasyon sa Dios ang indo maayo nga pagkabuhì. Aber ginapabintangan ninda kamo niyan nga nagahuman ning malain, makikità ninda nga maayo gali ang indo ginahuman. Sa ulihi dayawon ninda ang Dios sa adlaw ng iya pag-abot.

### *Magpasakop Kamo sa mga Nagadumaya sa Gobyerno*

<sup>13</sup> Tungod sa Ginoo, magpasakop kamo sa tanan nga tawo nga nagadumaya: maging sa hari nga imaw ang may pinakamataas nga otoridad, <sup>14</sup> o sa mga gobernador nga imaw ang gingtaw-an ning gahom ng hari nga magparusa sa mga nagahuman ning malain kag maghimayà sa mga nagahuman ning maayo. <sup>15</sup> Kay imaw ini ang kabubut-on ng Dios, agud kung maghuman kamo ning maayo, wayà ning mahahambay kontra sa indo ang mga tawo nga nagapinaluko nga wayà pa makaintindi ng kamatuuran. <sup>16</sup> Hilway na kamo pero bukon ini gusto hambayon nga hilway da kamo para maghuman ning malain; kundì magkabuhì kamo bilang mga ulipon ng

Dios. <sup>17</sup> Tahura nindo ang tanan nga tawo kag higugmaa ang indo mga kauturan kay Kristo. Magkabuhì kamo nga may kahadlok sa Dios kag tahura ang hari.

*Patuyari nindo si Kristo*

<sup>18</sup> Kamo nga mga ulipon, tumana nindo ang indo mga amo nga may kahadlok sa Dios, bukon lang ang mabuot kundi patì da ang mga mapintas. <sup>19</sup> Kay pakamaayuhon gid kamo ng Dios kung ginatiis nindo ang mga kahugaan aber wayà kamo ning salà nga nahuman kay gusto nindo tumanon ang kabubut-on ng Dios. <sup>20</sup> Pero kung sakiton kamo tungod sa indo ginahuman nga malain, dayawon ba kamo ng Dios bisan ginatiis nindo ang parusa nga inà? Syempre indì! Pero kung ginasakit kamo aber maayo ang indo ginahuman kag kung ginaagwanta nindo ini, kaluy-an gid kamo ng Dios. <sup>21</sup> Ang pag-antos ni Kristo ng mga kahugaan para sa aton hay imaw ang ihimplo nga dapat naton patuyaran. Kag imaw ini ang kabangdanan kung basì gingtawag kita, agud masunod ta ang pagkabuhì ni Kristo. <sup>22</sup> Wayà gid siya nakasalà kag wayà gid nagpinusong. <sup>23</sup> Ging-insulto siya pero wayà gid nagbayos ning insulto. Gingsakit siya pero wayà gid nagpamahog. Nagsalig siya sa Dios nga imaw ang nagahusga ning tamà. <sup>24</sup> Si Kristo mismo ang nag-akò ng aton mga salà nang siya hay ginglangsang sa krus, agud indì na kita magpakasalà kundi magkabuhì kita ning matarong. Tungod sa iya mga pilas nga ging-antos, nag-ayo kita. <sup>25</sup> Nang una, pareho



kita sa mga karnero nga nagtayang, pero niyan nakabalik na kita sa Ginoo nga Pastor\* kag Miyugbantay ng aton kabuhì.

### 3

#### *Laygay sa mga Mag-asawa*

<sup>1</sup> Niyan, kamo nga mga babayi, dapat magpasakop kamo sa indo mga asawa, agud aber wayà sinda nagatuo sa hambay ng Dios, mada-daya nindo sinda sa pagtuo paagi sa indo maayo nga pamatasan bisan indì na kamo maghambay.

<sup>2</sup> Kay nakikità ninda ang indo pagtahod kag pagsunod sa Dios kag ang indo pamatasan nga wayà ning kasawayan. <sup>3</sup> Indì kamo magpagwapa sa pangluwas lang pareho sa sobra nga pagpakaayo ng buhok, pagsuksok ning mga alahas nga bulawan, o kamahay-mahay nga mga barò,

<sup>4</sup> kundì pagwapahon nindo ang suyod ng indo pagkatawo, ang indo maayo nga pamatasan nga wayà gid nagabag-o. Maging mapainubuson kamo kag maging mabuot. Imaw ini ang kaayo-ayo kag importante sa panirò ng Dios. <sup>5</sup> Kag imaw ini ang ginghuman ng diosnanon nga mga babayi nga nagasalig sa Dios nang una. Nagpagwapa sinda paagi sa inda pagpasakop sa inda mga asawa. <sup>6</sup> Pareho ni Sara, gingtuman niya si Abraham kag ginatawag niya nga amo. Kamo hay maging pareho ni Sara, kung maayo ang indo ginahuman kag indì kamo mahadlok sa bisan ano.

<sup>7</sup> Kamo naman nga mga lyaki, tahura nindo ang indo mga asawa. Dapat tratuhon nindo

sinda sunò sa indo maayo nga pang-intindi. Respituha sinda bilang mga babayi nga mas maluya kaysa sa indo. Kay gingtaw-an da sinda ng Dios sunò sa iya kaatag ning kabuhì nga wayà katapusan pareho sa indo. Himua nindo ini agud indì maharangan ang indo mga pangamuyò.

### *Maghigugmaan kamo Tanan*

<sup>8</sup> Niyán, igwa pa ako ning bilin sa indo tanan: dapat magkaisa kamo sa indo hunahunà kag maging maluluy-on sa isa kag isa. Maghigugmaan kamo bilang mag-utod. Maging mabuot kamo kag maging mapainubuson sa isa kag isa. <sup>9</sup> Ayaw nindo pagbayusi ning malain ang nagahaman ning malain sa indo kag ayaw da pagbayusi ning insulto ang nagainsulto sa indo. Kundi dapat pakamaayuhon nindo sinda, tungod gingpili kamo ng Dios sa paghuman ini kag agud pakamaayuhon da niya kamo. <sup>10</sup> Kay ginahambay ng Kasulatan,

“Ang aber sin-o nga gusto ng malipayon kag maayo nga kabuhì, kahinangyan indì gid siya maghambay ning malain kag indì magpinusong.

<sup>11</sup> Dapat gid talikuran niya ang malain kag maghuman siya ning maayo.

Tinguhaon niya permi nga maayo ang iya relasyon sa iya isigkatawo kag ipadayon gid ini.

<sup>12</sup> Kay ginabantayan ng Ginoo ang mga matarong kag ginasabat niya ang inda mga pangamuyò. Pero nagakontra siya sa mga nagahaman ning malain.”

<sup>13</sup> Sin-o ba ang magahuman sa indo ning malain kung kamo hay nagatinguhà permi sa paghuman ning maayo? <sup>14</sup> Pero kung pasakitan kamo tungod sa indo ginahuman nga maayo, pakamaayuhon gid kamo. Ayaw kamo magkahadlok o magkalibog kung ano ang inda humanon sa indo. <sup>15</sup> Kundì sa indo tagipusuon, si Kristo ang dapat gid nindo tahuron kag sundon bilang indo amo. Dapat preparado kamo permi nga mag-isplikar sa aber sin-o nga nagapangutana sa indo parti sa indo paglaom. <sup>16</sup> Pero sabata nindo sinda sa madahan nga paagi kag may pagtahod. Siguraduhon nindo nga permi malimpyo ang indo konsensya, agud mapahuyà ang mga tawo nga nagapang-insulto sa maayo nindo nga pamatasan bilang mga tagasunod ni Kristo. <sup>17</sup> Mas maayo pa nga magtiis kamo sa pasakit tungod sa indo ginahuman nga maayo, kung imaw gida inà ang kabubut-on ng Dios, kaysa sa magtiis kamo sa pasakit tungod sa paghuman ning malain. <sup>18</sup> Kay si Kristo nganì gingpatay bisan wayà siya nakahuman ning malain. Kag kaisa lang gid siya namatay agud mapatawad ang aton mga salà. Siya nga wayà ning salà hay gingpatay para sa aton nga makasasalà, agud madaya niya kita sa Dios. Gingpatay siya sa lawas, pero gingbanhaw siya sa espiritu. <sup>19</sup> Sa iya espiritu, nagkadto si Kristo kag may gingbalità\* siya sa mga espiritu

---

\* **3:19** 3:19 Hambay ng iban nga iskolar sa Biblia, gingdiklara ni Kristo ang iya pagdaog kontra sa tanan nga pwera ng kaduyom.

nga nakakulong†, <sup>20</sup> kung sa diin sinda ang dati nga wayà nagsunod sa Dios sa tyempo ni Noe. Nagahuyat ang Dios sa mga tawo nga maghinuysoy mintras ginahuman ni Noe ang arka. Pero pila lang ka tawo: wayo lang ang nagtuo kag nagsuyod sa arka kag naluwas paagi sa tubì. <sup>21</sup> Ang tubì ang ihimplo ng pagbawtismo sa aton niyan. Kag ini nga bawtismo imaw ang nakaluwas sa aton paagi sa pagkabanhaw ni Hesu-Kristo. Bukon ini paghugas ng higkò sa aton lawas, kundì nagapromisa kita sa Dios nga indì na maghuman ning mga butang nga nasayuran ta nga indì niya gusto. <sup>22</sup> Si Hesu-Kristo yadto na niyan sa langit, sa tuo hampig‡ ng Dios kag gingpasakop sa iya ang tanan nga anghel kag ang tanan nga espiritu nga may otoridad kag gahom.

## 4

### *Ang Bag-o nga Kabuhi*

<sup>1</sup> Tungod si Kristo hay nagpakasakit sa iya lawas, dapat maging preparado da kamo nga magtiis sa kahugaan. Kay ang tawo nga nagpakasakit sa iya lawas hay wayà na nagapadayon sa pagpakasalà. <sup>2</sup> Wayà na siya nagasunod sa malain nga handom ng iya lawas kundì nagasunod na siya sa kabubut-on ng Dios mintras

---

† **3:19** 3:19 Hambay ng iban nga iskolar sa Biblia, ang mga espiritu nga nakakulong hay ang mga anghel nga nag-ubay sa mga kababayihan bago ang bahà. Basaha sa Gingtunaan 6:1-3.

‡ **3:22** 3:22 Kung ang tawo hay ginapapungkò sa tuo hampig, ang gusto hambayon siya hay may pinakamataas nga otoridad, gahom kag dungog.

buhì pa siya. <sup>3</sup> Kay tamà na ang indo ginghuman nga mga malain nga butang nang una. Adto nga mga butang ang gusto humanon ng mga tawo nga wayà relasyon sa Dios. Dati, nagpagusto lang kamo sa pag-inuyag, pagsunod sa mga malain nga handom ng lawas, pagbinay-ong kag pagkahilig sa kalibutanon nga kalipay. Nagtipon-tipon kamo para mag-ininom agud maghuman ning makahuhuyà nga mga butang kag nagsamba kamo sa mga dios-diosan agud maghuman ning malain nga mga butang. <sup>4</sup> Ngani niyan ang mga tawo nga wayà relasyon sa Dios hay natitingaya sa indo kung basì wayà na kamo nagalakot sa inda malain nga pagkabuhì. Imaw inà nga nagahambay sinda ning malain kontra sa indo. <sup>5</sup> Pero manabat sinda sa Dios sa mga butang nga inda ginahuman, kay ang Dios hay magahusga sa tanan nga tawo, buhì man o patay na. <sup>6</sup> Imaw ini ang kabangdanan kung basì gingpasayod ang Maayong Balità sa mga tawo nga niyan hay patay na, agud aber patay na sinda niyan sa inda lawas, (kay imaw ini ang husga ng Dios sa tanan nga tawo),<sup>†</sup> mabubuhì gihapon sinda pareho ng Dios nga espiritu.

### *Gamita ang Abilidad nga Gingtao ng Dios*

<sup>7</sup> Malapit na ang katapusan ng kalibutan. Ngani magkabuhì kamo ning tamà kag disiplinaha nindo ang indo isip agud makapangamuyò kamo. <sup>8</sup> Kag labaw sa tanan, maghigugmaan kamo ning hugot sa indo tagipusuon. Kay kung may paghigugmà kamo sa indo isigkatawo,

---

<sup>†</sup> **4:6** 4:6 Hebreo 9:27

mapapatawad gid nindo siya bisan madamò ang iya nahuman nga salà. <sup>9</sup> Batuna nindo ang isa kag isa sa indo bayay nga wayà ning reklamo. <sup>10</sup> Kada isa sa aton hay gingtaw-an ng Dios ning abilidad. Gamiton ta ini para sa kaayuhan ng isa kag isa bilang maayo nga mga gingsaligan ng ining iba-iba nga mga abilidad halin sa Dios. <sup>11</sup> Ang gingtaw-an ning abilidad nga magwali, kahinangyan iwali niya ang hambay ng Dios! Kag ang gingtaw-an ning abilidad nga magbulig sa iban, dapat siya magbulig sunò sa iya makakaya nga gingtao ng Dios, agud madayaw ang Dios sa tanan nga indo ginahuman paagi kay Hesu-Kristo. Makagagahom siya kag angay nga dayawon hasta sa wayà katapusan. Kabay pa!

### *Ang Pag-antos sa mga Kahugaan bilang Kristyano*

<sup>12</sup> Mga pinalanggà, ayaw kamo matingaya sa grabi nga mga pagtilaw nga indo naaagihan. Kung ginatilawan ang indo pagtuo, ayaw kamo maghunahunà kung ano na gid ang matatabò sa indo. <sup>13</sup> Kundi, magkalipay kamo kay nagapakig-isa kamo sa mga kahugaan ni Kristo. Kag magiging kumplito gid ang indo kalipay kung maipakità niya sa tanan nga siya hay makagagahom kag makatitingaya. <sup>14</sup> Kung ginain-sulto kamo tungod kamo hay mga tagasunod ni Kristo, magkalipay kamo kay yarà sa indo ang makagagahom nga Espiritu nga imaw ang Espiritu ng Dios. <sup>15</sup> Kung ginaparusahan kamo, dapat hay bukon kay nakapatay kamo ning tawo, o nagpangawat, o naghuman ning malain, o

nagpasinlabot sa kabuhì ng iban. <sup>16</sup> Pero kung parusahan kamo kay kamo hay Kristyano, indì kamo dapat magkahuyà, kundi magpasalamat pa nganì kamo sa Dios tungod nga ginatawag kamo sa inà nga pangayan.

<sup>17</sup> Kay nag-abot na ang tyempo nga ang Dios magatunà sa iya mga ungà sa paghusga. Kag kung ini magatunà sa aton nga iya mga ungà, ano pa gid ang dadangatan ng mga wayà nagsunod sa Maayong Balità halin sa Dios?

<sup>18</sup> Pareho ng ginahambay ng Kasulatan, “Kung ang mga matarong hay hayos nganì indì maluwas, ano pa ang dadangatan ng mga wayà nagsunod sa Dios kag makasasalà?”

<sup>19</sup> Nganì kamo nga mga nagatiis sa kahugaan niyan tungod imaw ini ang kabubut-on ng Dios para sa indo, magpadayon kamo sa paghuman ning maayo. Isalig nindo ang indo kaugalingon sa Dios nga nagtuga sa indo kay indì gid niya kamo pagpabay-an.

## 5

### *Ang mga Bilin sa mga Miyugdumaya ng Iglesya*

<sup>1</sup> Nganì niyan, bilang ako hay isa ka miyugdumaya ng iglesya, may ibibilin ako sa indo nga mga miyugdumaya da. Nakità ko mismo ang mga kahugaan ni Kristo kag makakaparte da ako ng iya gahom kag kahimayaan sa iya pag-abot. Nagapangabay ako sa indo, <sup>2</sup> diparaha ning maayo ang mga gingpilì ng Dios nga yarà sa indo pudir. Pareho sinda sa mga karnero kag kamo

ang mga pastor\*. Dapat halin sa tagipusuon ang indo pagdipara sa inda kay imaw ini ang kabubut-on ng Dios, bukon nga napipilitan lang kamo o may ginapaabot kamo nga suhoy, kundi kay gusto gid nindo nga makabulig sa inda. <sup>3</sup> Ayaw kamo maghari-hari sa mga nagatuo nga gingtugyan sa indo para diparahon, kundi maging ihimplo kamo sa inda. <sup>4</sup> Kag pag-abot ni Kristo nga Pinakapunò nga Pastor, mababaton nindo ang premyo nga makatitingaya gid kag waya gid nagakupas.\*

*Ang mga Bilin sa mga Nagatuo nga Kabataan*

<sup>5</sup> Kag kamo naman nga mga kabataan, magpasakop kamo sa mga maguyang. Kag kamo tanan nga mga nagatuo, magpakababà kamo kag magserbisyo sa isa kag isa kay ginahambay ng Kasulatan,

“Ginakontra ng Dios ang hambugon,  
pero ginakaluy-an niya ang mapainubuson.”†

<sup>6</sup> Ngani magpasakop kamo sa gahom ng Dios kay magaabot ang adlaw nga padunggan\* niya kamo. <sup>7</sup> Isalig nindo sa iya ang tanan nindo nga kabayak-on kay nababayaka siya sa indo.

<sup>8</sup> Magpreparar kamo ng indo kaugalingon kag magbantay! Kay ang indo kaaway nga diyablo hay nagalibot-libot pareho ng leon nga nagangurob kag nagapangita ning matutukob.

<sup>9</sup> Palig-una nindo ang indo pagtuo sa Dios kag

---

\* 5:4 5:4 Sa literal: korona ng kahimayaan. Nang una ini nga korona hay himò sa dahon nga ginakorona ng hari sa nagdaog sa kanam o gira bilang pagpadungog. † 5:5 5:5 Hambayanon 3:34



batui nindo si Satanas. Dumduma nindo nga ang tanan nga mga kauturan nindo kay Kristo sa bilog nga kalibutan hay naaagihan da ang kahugaan nga pareho sa indo. <sup>10</sup> Matag-od na lang nga tyempo ang indo pag-antos. Pagkatapos inà, ang Dios imaw ang magabulig sa indo agud wayà na ning kuyang ang indo pagkabuhì kag siya ang magapalig-on kag magapakusog sa indo, agud ang indo pagtuo hay indì magpangluya. Kay siya ang ginahalinan ng tanan nga pagpaka-maayo kag gingpili niya kamo agud makaparte da ng iya wayà katapusan nga gahom kag dungog paagi sa indo pagpakig-isa kay Kristo. <sup>11</sup> Dayawon ang Dios nga nagagahom hasta sa wayà katapusan. Kabay pa!

### *Ang Katapusan nga Pagpangamusta*

<sup>12</sup> Gingsulat ko sa indo ining matag-od nga sulat sa bulig ni Silvanus. Siya hay utod naton kay Kristo kag masasaligan gid. Kabay pa nga paagi sa ini nga sulat, napakusog ko kamo kag napamatuuran ko ang kaayo ng Dios sa aton. Maghuman kamo ning maayo sa iban pareho ng Dios nga nagahuman ning maayo sa aton.

<sup>13</sup> Ang mga nagatuo sa Roma<sup>†</sup> hay nagapangamusta sa indo. Sinda hay pareho da sa indo nga gingpili ng Dios nga maging iya mga ungà. Si Marcos nga ginakabig ko nga ungà hay nagapangamusta da sa indo. <sup>14</sup> Magkamustahan kamo nga may matuod nga paghigugmà.<sup>‡</sup>

---

<sup>†</sup> **5:13** 5:13 Sa literal: Babilonia.    <sup>‡</sup> **5:14** 5:14 Sa literal: harò ng paghigugmà.

Sa indo tanan nga nagpakig-isa kay Kristo,  
kabay pa nga ang katawhayan hay yarà sa indo.

**Bag-o nga Kasugtanan  
Romblomanon: Bag-o nga Kasugtanan (New  
Testament)**

copyright © 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Romblomanon)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

4de624ce-34e7-5a8f-a597-674e8f806461